

لائحة تفويض المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2022/2238

22 أغسطس 2022

تعديل اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306 فيما يتعلق بالأحكام الانتقالية لشهادات التفتيش
ومستخرجاتها والأحكام الانتقالية ل
شهادات التفتيش الصادرة في أوكرانيا

(النص ذو الصلة لأغراض المنطقة الاقتصادية الأوروبية)

المفوضية الأوروبية،

وبالنظر إلى معاهدة أداء الاتحاد الأوروبي،

بالنظر إلى اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس، المؤرخة 30 مايو 2018، بشأن الإنتاج العضوي ووضع العلامات على المنتجات العضوية وإلغاء اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 10، أيضاً قرار المجلس رقم 834/2007⁽¹⁾، وعلى وجه الخصوص المادة 38، الفقرة 8، الحرف أ)، النقطة الثانية)، والمادة 46، الفقرة 7، الحرف ب)، والمادة 57، الفقرة 3،

مع الأخذ في الاعتبار ما يلي:

- (1) لائحة تفويض المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306⁽²⁾ يضع القواعد الخاصة بالضوابط الرسمية فيما يتعلق بشحنات المنتجات العضوية والمنتجات المحولة للاستيراد إلى الاتحاد ولشهادة التفتيش.
- (2) وفقاً للمادة 5 (3)، الفقرة الفرعية الأولى، والمادة 6 (3)، الفقرة الفرعية الثانية، من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306، يجب إصدار شهادة التفتيش والمصادقة عليها في نظام تكنولوجيا المعلومات البيطري المتكامل (TRACES) بختم إلكتروني مؤهل. وتنص المادة 6 (6) والمادة 7 (4) من تلك اللائحة، على التوالي، على المصادقة على جزء من الشحنة على أنها عضوية وعلى المصادقة على مقتطفات من شهادات التفتيش في TRACES عن طريق ختم إلكتروني مؤهل.
- (3) تنص الأحكام الانتقالية الواردة في الفقرتين 1 و2 من المادة 11 من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306 بالفعل على أنه يجوز، حتى 30 يونيو 2022، إصدار شهادة التفتيش على الورق بعد استكمالها في TRACES و مطبوعة، وإذا صدرت على ورق، فيجب التصديق على الشهادة المذكورة على الورق. إذا كانت شهادة الفحص صادرة بنظام TRACES وتحمل ختماً إلكترونياً مؤهلاً، فيمكن تصديقها على الورق.
- (4) تنص الأحكام الانتقالية الواردة في المادة 11 (5) من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306 على أنه، حتى 30 يونيو 2022، يجوز أيضاً التصديق على مقتطف شهادة التفتيش على الورق بعد استكمالها في TRACES وطباعته.
- (5) لا تزال عملية التسجيل لدى السلطات المختصة في الدول الأعضاء والدول الثالثة، وكذلك السلطات الإشرافية وهيئات الرقابة، للحصول على الختم الإلكتروني المؤهل مستمرة. استغرقت عملية التسجيل وقتاً أطول من المتوقع ولم تكتمل قبل 30 يونيو 2022.
- (6) لذلك من الضروري تمديد الأحكام الانتقالية المطبقة على شهادات التفتيش الورقية ومستخرجاتها، المنصوص عليها في المادة 11 من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306، حتى تتمكن جميع الجهات المعنية من الانتهاء من تسجيل الختم الإلكتروني المؤهل.
- (7) يشكل غزو روسيا لأوكرانيا في 24 فبراير 2022 تحدياً استثنائياً وغير مسبوق للسلطات وهيئات الرقابة المعترف بها لتصدير المنتجات العضوية ومنتجات التحويل من أوكرانيا إلى الاتحاد. وفي أوكرانيا، تعطلت الخدمات البريدية أيضاً.

(1) الجريدة الرسمية 2018، L 150، ص. 1.

(2) اللائحة المفوضة من المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306 المؤرخة 21 أكتوبر 2021، المكمل لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2018/848 للبرلمان الأوروبي والمجلس مع القواعد المتعلقة بالضوابط الرسمية فيما يتعلق بشحنات المنتجات العضوية والمنتجات المحولة المخصصة للاستيراد إلى الاتحاد والحصول على شهادة التفتيش (2021، L 461، OJ، ص 13).

(8) عملاً بالمادة 11(1) مكرر، من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306، وعلى الرغم من أحكام المادة 5 (3)، الفقرة الفرعية الأولى من تلك اللائحة، حتى 30 يونيو 2022، يجب أن يكون الشخص المرخص له، الموجود في أوكرانيا، التابع لهيئة مراقبة أو هيئة رقابية تقوم بذلك ليس لديه ختم إلكتروني مؤهل، يجوز له إصدار شهادة التفتيش وتقديمها في TRACES بتنسيق إلكتروني دون تضمين ختم إلكتروني مؤهل في المربع 18 من الشهادة المذكورة. ونظراً للمدة التي لا يمكن التنبؤ بها للغزو الروسي لأوكرانيا، فمن الضروري أيضاً تمديد هذا الاستثناء.

(9) ينبغي تعديل اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306 وفقاً لذلك.

(10) نظراً لانتهاء الفترة الانتقالية للشهادات الورقية والاستثناء المطبق على أوكرانيا في 30 يونيو 2022، يجب أن تنطبق هذه اللائحة بأثر رجعي اعتباراً من 1 يوليو 2022.

قد اعتمدت هذه اللائحة:

المادة 1

يتم تعديل المادة 11 من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 2021/2306 على النحو

التالي: (1) في الفقرة 1، يتم استبدال الجملة التمهيدية بالنص التالي:

"على الرغم من أحكام المادة 5، الفقرة 3، الفقرة الفرعية الأولى، حتى 30 نوفمبر 2022، يجوز إصدار شهادة التفتيش على الورق بعد استكمالها في TRACES وطباعتها. يجب أن تستوفي الشهادة الورقية المذكورة المتطلبات التالية:

(2) القسم 1 مكرر يستبدل بالنص التالي:

"1 مكرر، على الرغم من أحكام المادة 5، الفقرة 3، الفقرة الفرعية الأولى، حتى 30 نوفمبر 2022، يجوز للشخص المرخص له، الموجود في أوكرانيا، التابع لسلطة إشرافية أو هيئة إشرافية ليس لديها ختم إلكتروني مؤهل، إصدار وتقديم شهادة التفتيش بتنسيق إلكتروني إلى TRACES دون تضمين ختم إلكتروني مؤهل في المربع 18 من الشهادة المذكورة. ويجب إصدار الشهادة المذكورة قبل مغادرة الشحنة المقابلة لها أوكرانيا.

(3) في الفقرة (2) يستبدل بالجملة الافتتاحية النص التالي:

"على الرغم من أحكام الفقرة 3 من المادة 6، حتى 30 نوفمبر 2022، تطبق الأحكام التالية:".

(4) في الفقرة (5) يستبدل بالجملة الافتتاحية النص التالي:

"على الرغم من أحكام المادة 6 (6) والمادة 7 (4)، حتى 30 نوفمبر 2022، يجوز التصديق على المستخرج من شهادة التفتيش على الورق بعد استكمالها في TRACES وطباعته. يجب أن يستوفي مستخلص الشهادة الورقية المذكورة المتطلبات التالية:

المادة 2

تدخل هذه اللائحة حيز التنفيذ في اليوم التالي لنشرها في الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي.

سيتم تطبيقه اعتباراً من 1 يوليو 2022.

يجب أن تكون هذه اللائحة إلزامية بجميع عناصرها وقابلة للتطبيق مباشرة في كل دولة عضو.

حرر في بروكسل في 22 أغسطس 2022.

من قبل اللجنة

الرئيس

أورسولا فون دير لين